

Title (en)

Adaptor for a heating or cooling system

Title (de)

Serviceadapter für ein Heizungs-oder Kühlsystem

Title (fr)

Adapteur pour circuit de chauffage ou de refroidissement

Publication

**EP 1033495 A2 20000906 (DE)**

Application

**EP 00104299 A 20000302**

Priority

- DE 19909181 A 19990303
- DE 19909371 A 19990303

Abstract (en)

The service adapter has connection apertures (2, 4) which can be locked by locking devices (17-19) to prevent the heating or cooling fluid entering the cavity of the casing (1) in which they themselves are located. The hydraulic device can be at least partly inserted into an aperture in a wall of the casing and can be fixed to and removed from the casing.

Abstract (de)

Adapter für den Anschluß einer hydraulischen Vorrichtung insbesondere einer Kreispumpe oder eines Ventiles an ein Heizungs- oder Kühlsystem mit einem Gehäuse, das mindestens zwei Anschlußöffnungen zum Anschluß einer Vorlaufleitung und einer Rücklaufleitung aufweist, wobei die Anschlußöffnungen im Gehäuseinnenraum münden, wobei die Anschlußöffnungen 2, 4 durch Absperrmittel 17, 18, 19, 28 eines im Gehäuseinnenraum angeordneten von außen betätigbaren Abspernteiles 6 gegen den Eintritt des Heiz- oder Kühlmediums in den Innenraum des Gehäuses 1 verschließbar sind und wobei die hydraulische Vorrichtung über eine in einer Gehäusewand befindliche Öffnung zumindest teilweise in den Innenraum einführbar und am Gehäuse 1 lösbar befestigbar ist. <IMAGE>

IPC 1-7

**F04D 29/62**; **F04D 29/40**

IPC 8 full level

**F04D 29/40** (2006.01); **F04D 29/60** (2006.01); **F04D 29/62** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F04D 29/406** (2013.01); **F04D 29/605** (2013.01); **F05B 2260/303** (2013.01)

Cited by

DE102004004636A1; DE102004004636B4; US8360755B2; WO03048585A1; WO2006106081A1; EP2199621A2; DE102008062228A1

Designated contracting state (EPC)

DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)

**EP 1033495 A2 20000906**; **EP 1033495 A3 20010822**; **EP 1033495 B1 20040512**; DE 50006366 D1 20040617

DOCDB simple family (application)

**EP 00104299 A 20000302**; DE 50006366 T 20000302